VISIT…

LANZAROTE

Caliente.COM

Иносказательна ли книга Бытия?
Поэзия, богословие — или всё же историческая хроника?
Критический обзор структурной гипотезы

д-р Дон Баттен, д-р Дэвид Кетчпул, д-р Джонатан Сарфати, д-р Карл Виланд

Структурная гипотеза — излюбленная точка зрения духовных школ, претендующих на звание почтенных и респектабельных: они говорят о своей приверженности авторитету Библии, но при этом не согласны, что Творение происходило на протяжении шести обычных дней.

Но что удивительно: если шесть дней творения — это действительно лишь аллегорический символ для обозначения более длительных периодов врмени, то почему никому не приходило в голову такое толкование книги Бытия вплоть до 1924 года, когда эту гипотезу предложил Ари Нурджий (*Arie Noordtzij*)?.. На самом же деле, ничего удивительного в этом нет. Ведь главные сторонники структурной гипотезы, Мередит Клайн (*Meredith Kline*) и Генри Блочер (*Henri Blocher*), сознавались, что ухватились за странную новую интерпретацию лишь из-за отчаянного желания втиснуть Библию в рамки новых научных «фактов».

К примеру, Клайн в своей программной статье о структурной гипотезе подчеркнул: «Главная задача этой работы — предоставить доказательства, опровергающие буквалистское толкование "семи дней творения" книги Бытия, на котором настаивают теоретики-младоземельцы».[1]

А вот слова Блочера: «Эта гипотеза помогает решить множество проблем, мучивших толкователей, [в том числе] — снять противоречия с научным взглядом на древнее прошлое». Далее в статье он признается, что отвергает традиционный взгляд на Писание, потому что «отбросить все теории, разработанные учёными, было бы делом крайне дерзким и самоуверенным».[2] Совершенно очевидно, что структурная гипотеза родилась не из стремления понять книгу Бытия, а из попыток противопоставить нечто своё той точке зрения, которой придерживались как учёные, так и простые люди на протяжении более чем двух тысяч лет. Эта точка зрения состоит в том, что книга Бытия описывает реальные события в реальном времени и пространстве.[3]

Дни творения (Бытие 1) — реальная история?

Вне всяких сомнений, книга Бытия целенаправленно была написана в качестве исторического повествования. В древнееврейском языке существуют специальные грамматические формы, которые используются для описания событий, происходивших в действительности. Именно такими грамматическими конструкциями изобилуют 1—11 главы книги Бытия. Их же мы видим и в 12-й и последующих главах, в большинстве стихов книг Исхода,

Иисуса Навина, Судей и других. Все эти книги никто и никогда не считал поэтическими и никогда не пытался усомниться в их историчности. Следовательно, и начало книги Бытия — это не поэзия и не аллегория.

Мы можем видеть, что в тексте постоянно встречаются конструкции с многократным повторением союза «и», что характерно для исторических хроник (в оригинале это выражается шестой буквой древнееврейского алфавита *вав* —,ו частицей, указывающей на последовательность событий, следующих друг за другом).

Грамматическая форма древнееврейских глаголов, встречающихся в тексте 1-й главы книги Бытия, в точности соответствует форме, использованной при описании исторических событий, случившихся в прошлом. В цепочке последовательных событий только первый глагол используется в форме перфекта — совершенного вида (*qatal*), а все последующие глаголы, продолжающие повествование, ставятся в форме имперфекта — прошедшее несовершенное время (*vayyiqtols*).[4] В Главе 1 Бытия первый глагол, *bara* (создавать), стоит в совершенном виде, а все последующие имеют форму несовершенного прошедшего времени[5]. Должным образом сделанные переводы отражают эти формы древнееврейского языка; в других переводах все глаголы имеют одинаковую форму — совершенного вида или прошедшего времени несовершенного вида.

В главах 1—11 книги Бытия есть и другие явные признаки исторического повествования: например, «аккузативные частицы» (предлоги винительного падежа), которые маркируют дополнения. При переводе они обычно выпадают (например, древнееврейское *et* в Бытии 1:1).

Отметим и то, что в этих главах все термины получают чёткое определение, а параллелизмы — характерная особенность древнееврейской поэтики (они встречаются, например, во многих Псалмах) — практически отсутствуют.[6]

Изредка попадающиеся в книге Бытия поэтические строфы (например, Бытие 1:27 и Бытие 2:23), тем не менее, рассказывают о реальных событиях — так же, как и многие из Псалмов (например, Псалом 77). Но если бы книга Бытия действительно была поэтическим произведением, то вся книга выглядела бы как эти редкие поэтические вставки, чего не наблюдается.

Сыны Ефремовы, вооруженные, стреляющие из луков, обратились назад в день брани: они не сохранили завета Божия и отреклись ходить в законе Его; забыли дела Его и чудеса, которые Он явил им. Он пред глазами отцов их сотворил чудеса в земле Египетской, на поле Цоан: разделил море, и провел их чрез него, и поставил воды стеною; и днем вел их облаком, а во всю ночь светом огня.
Псалом 77:9-14

Псалмы — это поэтические тексты, но и в них часто описываются реальные исторические события

Защитники структурной гипотезы возражают: раз уж вторая глава книги Бытия (по их мнению) организована скорее тематически, чем хронологически, то из этого следует, что и первая глава построена таким же образом. Следовательно, говорят они, дни — это, скорее, «фигуральное понятие», а не реальные сутки. Но по тому же принципу можно заявить: раз Евангелие от Матфея организовано тематически, значит, и Евангелие от Луки не организованно хронологически. Кроме того, вполне логичным (и вполне в традициях литературы древнего Ближнего Востока) представляется сперва привести общий обзор событий (глава 1), а затем описать подробности того, о чём шла речь ранее (глава 2). Во второй главе не приводится нумерованная последовательность дней, как в первой; каким же образом она может определить наше в<u>и</u>дение и понимание главы 1?

Ученые-гебраисты утверждают, что книга Бытия написана именно как историческая хроника. Например, оксфордский исследователь Библии Джеймс Барр (*James Barr*) пишет:

«…насколько мне известно, ни в одном из ведущих университетов мира нет ни одного специалиста по иврите или Ветхому Завету, который не верил бы, что автор(ы) книги Бытия 1—11 хотели сообщить своим читателям следующее:

1) сотворение мира происходило в течение шести суток, состоявших, как и в наше время, из 24 часов и следовавших одни за другим;

2) ч<u>и</u>сла, указанные в генеалогических списках книги Бытия, получены путём простого сложения количества лет от сотворения мира до более поздних периодов библейской истории;

3) потоп времён Ноя был явлением мирового масштаба и уничтожил всех людей и всех животных кроме бывших в ковчеге».[7]

При этом Барр, будучи приверженцем нео-ортодоксальных взглядов, **не верит** в истинность летописи книги Бытия — но он понимает, что древнееврейский автор этой книги хотел сказать именно то, что сказал. Возможен критический вопрос: зачем вообще цитировать Барра, если он не верит в историчность книги Бытия? Но потому нам и важно его свидетельство, что он — «**враждебно» настроенный свидетель**! Барру незачем пытаться примирить повествование книги Бытия с чем бы то ни было, он вообще не рассматривает эту книгу как достойный доверия исторический источник — но это не мешает ему ясно определить намерения автора книги. Как это непохоже на тех «евангельских» **богословов**, которые делают вид, что верят в авторитетность книги Бытия, а на самом деле считают её не имеющей ничего общего с историческими летописями! Такую позицию называют иногда «борьба с текстом».

Другой гебраист — д-р Стивен Бойд (*Stephen Boyd*) — показывает на примере статистического сравнения частоты использования глагольных форм в исторических и поэтических древнееврейских текстах, что первая глава книги Бытия является именно историческим повествованием, а отнюдь не «поэзией». Он пишет: «Единственный вывод, к которому ведут простое понимание текста и здравый смысл: Бог создал всё за шесть обычных суток».

Идею буквального понимания дней творения поддерживают и другие учёные-гебраисты:

- доктор Эндрю Стейнман (*Andrew Steinmann*), адъюнкт-профессор богословия и иврита в колледже Конкордия, штат Иллинойс;[8]
- доктор Робер Маккейб (*Robert McCabe*), профессор Ветхого Завета в Детройтской евангельской богословской семинарии в Аллен-Парке, штат Мичиган;[9]
- доктор Тинь Вань (*Ting Wang*), преподаватель библейского иврита в Стэнфордском университете.[10]

Можно ли говорить о триадах дней творения?

Одно из главных предполагаемых свидетельств в пользу поэтической структуры интересующего нас текста — это так называемые две параллельные триады дней. Согласно этой точке зрения, Моисей расположил дни творения, следуя стилизованной схеме: события дней с 4 по 6 параллельны событиям первого — третьего дня. Клайн считает, что дни 1—3 описывают сотворение Царств, а дни 4—6 — их Царей (см. таблицу):

	Сотворение Царств		Сотворение Царей
День 1:	Свет отделен от тьмы	День 4:	Солнце, луна и звёзды (светила)
День 2:	Небеса отделены от вод	День 5:	Рыбы и птицы
День 3:	Суша отделена от моря, созданы трава и деревья	День 6:	Звери и человек

Но даже если данная параллель действительно существует, это всё равно не исключает историческую последовательность: возможно, Бог создавал мир в определённом порядке, чтобы преподнести нам некие истины. Впрочем, многие богословы убеждены в надуманности этой схемы, которую её изобретатели взяли из собственной головы, а не из библейского текста. В любом случае, параллели между этими двумя триадами дней весьма зыбки. Теолог-систематик д-р Уэйн Грудем (*Wayne Grudem*) пишет об этом подробно:

«Во-первых, предполагаемое соответствие между днями Сотворения мира не столь очевидно, как утверждают сторонники этой теории. Солнце, луна и звёзды, созданные на четвёртый день как «светила на тверди небесной» (Быт. 1:14), были помещены не на «небеса», сотворенные в день первый, но на «твердь небесную» — а она была сотворена во второй день. Это совершенно очевидно выражено лексически: «твердь небесная» вообще не упоминается в рассказе о дне 1, а в повествовании о дне 2 о ней говорится пять раз (Быт. 1:6-8), и три раза — в описании дня 4 (Быт. 1:14-19). Конечно, соответствия между днями 4 и 1 существуют: параллель между днём и ночью, светом и тьмой.

Но если мы утверждаем, что вторые три дня показывают сотворение всего того, что заполнит формы и пространства, созданные в первые три дня (или, по словам Клайна, того, что будет править царствами), то необходимо учитывать, что у дня 4 точек пересечения с днём 2 не меньше, чем с днём 1 — если не больше.

Далее. Параллель между днём 2 и днём 5 также не является точной: в значительной мере подготовка пространства для жизни рыб, сотворённых и получивших благословение «наполнить воды в морях» (Быт. 1:22) в день 5, происходит не во второй день, а в третий, когда Бог собирает воды вместе и называет их «морями» (Быт. 1:10). В стихах 26 и 28 употребляется словосочетание «рыбы морские», что еще раз подчёркивает: среда обитания рыб была создана именно в день третий. Таким образом, рыбы, созданные на пятый день творения, населяют место, приготовленное для них на третий день творения, а вовсе не обитают в «водах», которые простёрлись под небесной твердью в день второй.

Дальнейшие поиски параллелей между днями 2 и 5 приводят нас к новым проблемам. В пятый день не было создано ничего и никого, чтобы заселить «воды над небесной твердью», а летающие существа, созданные в этот день (в иврите использованное здесь слово включает и летающих животных, и насекомых), не только летают по «тверди небесной», сотворённой в день второй, но и живут и размножаются на «земле» или «суше», которая была сотворена на третий день. (Быт. 1:22: «Пусть птицы размножаются на земле»).

И, наконец, параллель между днём 3 и днём 6 также сомнительна, потому что в шестой день не было создано ничего, что способно было бы населить моря, собранные воедино в день 3.

Принимая во внимание все эти неточности соответствий и параллелей между сферами (пространствами) и творениями, которые их наполняют, предлагаемая нам схема, которая на первый взгляд выглядит так гармонично, оказывается весьма неубедительной при внимательном знакомстве с текстом».[11]

Бытие 2:5: ничего чудесного — только естественные процессы?..

Ещё один ключевой аргумент, к которому прибегают сторонники структурной гипотезы, основан на тексте книги Бытия 2:5.[12]

Клайн отмечает, что Бог не сотворил растений до тех пор, пока на земле не появились дожди или человек (хотя в такой интерпретации речь, скорее, шла бы о культивируемых, а не обо всех растениях[13]). Он задаёт вопрос: что же остановило Бога, почему Он не сотворил растения раньше, ведь Он мог поддержать их существование чудесным образом? Ответ, по мнению Клайна, состоит в том, что Бог использовал естественные процессы:

«Бытие 2:5 неоспоримо свидетельствует, что Божественное провидение при сотворении мира действовало через процессы, знакомые любому читателю, потому что процессы эти абсолютно обычны и действуют в природе и в его дни».[14]

Обратите внимание: Клайн утверждает, что библейский текст совершенно однозначно приводит нас к этому (на самом деле, весьма гипотетическому) утверждению. Но если это так, то почему никто из людей, изучавших Библию, не замечал этого на протяжении тысячелетий?..

Затем Клайн делает следующий шаг и утверждает, что в течение недели Творения действовали только естественные процессы:

«Бытие 2:5 указывает на то, что способ действия Божественного провидения во время сотворения мира совпадает с естественными процессами, действующими в настоящее время».[15]

Но это нелепость. Даже если при сотворении действовали естественные процессы, это не означает, что не было и чудес. В Библии, собственно, не описано ни одного чуда, которое не возникало бы внутри естественных процессов. Майкл Хортон (Michael Horton) особо подчеркивает: люди, которые не верят, что Бог действует и в обычном течении событий, опираются при этом исключительно на свои изначально заданные убеждения, а не на библейский текст.[16]

Заявление Клайна о том, что процессы, действовавшие при сотворении мира были теми же, что и действующие сейчас, заставляет вспомнить слова 3-ей главы 2-го послания Петра о «наглых ругателях», которые придут в последние дни, насмешниках, не верящих ни в то, что Бог сотворил мир, как это описывает книга Бытия («из воды и водою»), ни в последующую гибель мира от Потопа. Эти люди будут утверждать, что «от начала творения, все остается так же» (стих 4). К сожалению, именно это и делает Клайн.

Чудеса правильнее воспринимать не как нарушение естественного порядка вещей, а как **дополнение** к нему.[17]

Так, когда Иисус превратил воду в вино (Ин. 2), все остальные естественные процессы продолжали протекать как обычно. Сверхъестественным образом Христос создал в воде гигантское количество разнообразных органических соединений, чтобы она превратилась в вино; но при этом сила тяжести по-прежнему не давала жидкости воспарить из бочек, вкусовые сосочки во рту у гостей работали как всегда — естественные процессы протекали в своем обычном порядке.

Более того, Быт. 2:5 указывает на то, что естественные процессы в это время **не протекали**: *«Господь Бог не посылал дождя на землю»*. Если процесс сотворения мира продолжался миллиарды лет (в соответствии с версией Клайна о «естественных процессах») — как это могли происходить при отсутствии дождей? Если с момента возникновения растений до первого дождя прошло много тысяч лет, как же растения пережили этот период? Разумное объяснение здесь одно: временная последовательность первой главы книги Бытия — реальна; не было никаких тысячелетий, миллиардов лет, речь идёт об обычных днях, сутках.

Таким образом, Клайн совершает ошибку, предполагая, что естественные процессы — это **единственный** способ действия Бога в событиях, описанных в книге Бытия 2:5. Эту свою ошибочную идею он экстраполирует на все семь дней Творения, а затем делает вывод, что естественные процессы

исключают чудеса. Вдобавок к этому ошибочному постулату Клайн почему-то не упоминает о том, что главная тема второй главы книги Бытия — не процесс Сотворения, а жизнь человека в Эдемском саду.

Бытие 1: только ли теологическое значение?

Мы видим, что текст книги Бытия опровергает различные ошибочные идеи о Боге, и доказывает их несостоятельность, указывая на реальные факты прошлого. Например, вытекающее из книги Бытия доказательство против поклонения Солнцу состоит в том, что **на самом деле** Бог сотворил свет (день 1), когда Солнца ещё не было (оно было создано в четвёртый день). Богословские аргументы здесь непосредственно связаны с историчностью описываемых событий.

Далее: каким образом 1-я глава книги Бытия аргументирует необходимость субботы — священного дня отдохновения? В книге Исхода 20:10-11, наряду с указаниями о том, как нужно проводить субботний день, содержится прямая отсылка на исторические события, описанные в Быт. 1, как на основание и причину празднования. Именно труды Господа, о которых повествует книга Бытия, предопределили завет праздновать этот день. Основанием для этого завета служат **реальные исторические события**: Бог сотворил мир за семь реальных, обычных дней, и это даёт нам основание для того, чтобы строить свои жизни точно так же — отводить шесть дней для работы, а седьмой для отдыха. В противном случае было бы достаточно сложно понять, почему аллегорические «дни» Творения определяют реальные дни нашей рабочей недели.

Труды защитников структурной гипотезы характеризуются отсутствим чёткости мысли. Возьмите, например, высказывание Блочера: «Она [структурная гипотеза] признает обычные дни, но принимает их в контексте одного метафорического целого». Впрочем, прорвавшись через этот словесный туман, можно понять, что речь всё же идёт именно об отрицании реальности дней Творения: отрицании того, что дни, о которых идет речь, это единицы реального времени, реальные исторические события, происходившие в реальном пространстве.

Единственное, что служит основанием для таких взглядов — это изначальный отказ понимать и принимать 1-ю главу книги Бытия как повествование о событиях, происходивших в реальное количество календарных дней. Печально, что эта каша ныне столь рьяно пропагандируется, подрывая веру в историческую достоверность книги Бытия.

Сильнее же всего несостоятельность структурной гипотезы выявляется в том же аргументе, с которым сталкиваются все попытки совместить Библию и воображаемые миллионы лет «исторической науки». Если верить в эту теорию, то необходимо принять, что смерть и страдания существовали еще до грехопадения, до того, как Адам согрешил и впустил смерть и страдания в прекрасный мир, сотворённый Богом, мир, о котором Бог сказал «хорошо весьма» (Быт. 1:31).[18] Но такой взгляд сводит на нет весь смысл Библии, лишая смысла как понятие Рая Потерянного, так и представление о Рае Грядущем, которое является неотделимой частью Благой Вести, провозглашённой Иисусом Христом.

Библиография

1. Клайн, М. Г., 1996. Пространство и время в космологии Бытия. / *Perspectives on Science & Christian Faith* **48**(1):2—15.
2. Блочер, Г.. В Начале. — IVP, 1984. — С. 50.
3. Др. работы по критике структурной гипотезы: http://creation.com/framework
4. Жуйон П., Мураока Т. Грамматика древнееврейского языка Библии. / Часть третья: Синтаксис. — Рим: Папский Библейский Институт, 1991. — С. 390.
5. См. также статистический анализ глагольных форм: Бойд Стивен. Древнееврейский язык Библии о Сотворении: Новые цифры рассказывают. / *ICR Impact* 377, 2004.
6. Кайзер У. К. мл. Литературная форма книги Бытия 1—11. / В: Пейн Дж. Б. Новые перспективы Ветхого Завета. — Waco, Texas, USA: Word Inc., 1970. — С. 59—60.

7. Барр Дж. Письмо Дэвиду К. К. Уотсону, 23 апреля 1984 г.
8. Стейнман Э.] אחד*echad*] как порядковое числительное и его значение в книге Бытия 1:5. / *JETS* **45**(4):577—584, 2002. — http://www.etsjets.org/jets/journal/45/45-4/45-4-PP577-584_JETS.pdf
9. Маккейб Р.В. В защиту буквального понимания семи дней Творения. / *Detroit Baptist Seminary Journal* **5**:97—123? 2000. — http://www.dbts.edu/journals/2000/McCabe.pdf
10. Сарфати Дж.. Учёные-гебраисты подтверждают, что в книге Бытия сказано именно то, что там сказано! : Интервью с д-ром Тинг Вангом, преподавателем Библейского древнееврейского языка. / *Creation* **27**(4):48—51, 2005. — http://www.creation.com/wang
11. Грудем У. Систематическая теология. Grand Rapids, MI, USA: Zondervan, 1994. — С. 302.
12. Клайн М.Г. Потому что не было дождя. / *WTJ* **20**:146—157, 1958.

13. Крюгер М. Дж. Как понять книгу Бытия 2:5. / *CEN Technical Journal* (now *Journal of Creation*) **11**(1):106—110, 1997.
14. Клайн, с. 150.

15. Клайн, с. 151.
16. Хортон М. С. Завет и эсхатология: Божественная драма. — Westminster John Knox, 2002.
17. См. Сарфати Дж. Чудеса и наука. — 2006. — http://www.creation.com/miracles
18. Сарфати Дж. Грехопадение — катастрофа космического масштаба, которую Хью Росс отвергает из-за смерти растений, описываемой в Библии. / *TJ* (now *Journal of Creation*) **19**(3):60—64, 2005. — http://www.creation.com/plant_death

---

Is Genesis poetry / figurative, a theological argument (polemic) and thus not history?
Critique of the Framework Hypothesis
by Dr Don Batten, Dr David Catchpoole, Dr Jonathan D. Sarfati and Dr Carl Wieland
(extracted and adapted from chapter 2 of the Creation Answers Book)
http://creation.com/is-genesis-poetry-figurative-a-theological-argument-polemic-and-thus-not-history
Переработанный фрагмент 2-й главы «Книги ответов» (*Creation Answers Book*)
Христианский научно-апологетический центр, 2010. Буклет № 176
95011 Симферополь — 11, “Момент Творения”
www.scienceandapologetics.com
При перепечатке ссылка обязательна